

688

Киевская районная комиссия
еврейского общественного комитета
по оказанию помощи пострадавшим
от погромов.

Отдел по делам

Перешла с представи-
телями АРД и Московским
еврейским комитетом о
распределении вещей и
предоставлении помощи
среди уполномоченных еврей-
ского общественного комитета
Киевской районной комиссии.

Киевск. Обл. архив
№ 688

Начато 13 Апрель 1921, Кончено 13 Октября 1922

На 31 листах

КИЇВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Ф. № 998, Оп. № 3, Од. Сх. № 19
сп 3050

МОСКВА

Кузнецкий переулок 6

ЕВОбКОМУ

Финансовое материальное положение Евобщества критическое точка. Деньги расходованы Подолии двадцать миллионов Волны десять Киевской двадцать Культурлиге восемь миллионов согласно предложению Рабиновича точка. Остаток двенадцать миллионов хватит ближайшие несколько дней точка. Спецификация полученных вещей Москвы двенадцать вагонов заканчивается продолжалось три недели отправка провинцию задержится отсутствием средств точка. Просим немедленно снабдить деньгами избежание перерыва работе. Сообщите денежные материальные перспективы ближайшее время. 288/1569/13/2911.

Президиум

Нусинов

Левин

Настоящая телеграмма, согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобресе внаправлена

Управдел

14/2/21/2

2

С р о ч н о

Москва Пречистинский бульвар 29

Евобкому

Срочно телеграфируйте каких источников заполнять
ордерах квитанциях сведения об отправителях американ-
канских посылок т.ч. и посылках и присланных вами
списках сведений отправителях нет обязательно нароч-
ным вышлите подробные спецификации без чего невозможно
приступить к упаковке разбору вещей

1546 / 5702

29/10-11



Президиум Эйдельман

Левин

Handwritten signature

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в губсобесе визирована

Управдел

Large handwritten signature

В присутствии
"Евдокусоване"

Т. М. Длиннов, уполн.
по Казначейству 18/4

Забвение

Узнав, что в Евдокусоване ознакомились
список работ отделе продаж. послан
и что казначейство к приему совета
казначейства имеет отношение, предлагается
сразу внести в карточку манового

Т. М. Длиннов

2/18-921.

№ 1959

1/10 21

УПОВНОВАЖЕННИЙ

Губевообщескомом

ЛИПОВЕЦЬЕ ПОБИТОВА

Ч 304

м. Липовець.

№ 1959
1921 г.

באפאלמוכטיגונגס

פון

גובאוועקאם

פון ליפובעצ

פאר 1921

№ 304

ליפובעצ

מיר קומען מיט דעם

מיר קומען מיט דעם

מיר קומען מיט דעם

מיר קומען מיט דעם

מיר קומען מיט דעם



м. Липовець
№ 1959
1921 г.

№ 1960

11/10/21

Акты.

5

24-го сентября 1921 года Мы ниже подписавшиеся
представителем Р. К. Ш. В. Бабаев, леновецкого
вводителя И Криворучкин Киев Суд.
Вводило Р. Брусилоски Иридыи на склад
линов. Вводителя для проверки и приема
+ вещей присланных из Киевского Вводителя
Через Ш. Брусилоского в распоряжении леновец.
Уполномоченного, для погрузки данного
района, при чем в наличности оказалось

следующие вещи

- | | | | | | |
|----|---------------------|----------|----|-----------------------|-------------------|
| 1 | Полотно серое | 25 куд. | 19 | Кальсон дам. ст. | 7 пар. |
| 2 | Кальсоны дам нов | 338 шт. | 20 | Комбина стар. | 38 шт. |
| 3 | Фурман нов | 44 шт. | 21 | Комбина нов | 140 шт. |
| 4 | Одежа двойная | 21 шт. | 22 | Комбина дет. нов | 4 шт. |
| 5 | Одежа одинарная | 88 шт. | 23 | Пиджачков дет. нов | 5 шт. |
| 6 | Простыни нов | 3 шт. | 24 | Брюки дет. нов | 23 пар. |
| 7 | Ботинок муж. нов | 356 пар. | 25 | Какао в мешке | 1. 2 ф. 8 ф. |
| 8 | Ботинок дам. нов | 57 пар. | 26 | Мыло простое 3 му. | 6. 25 ф. 8 ф. |
| 9 | Ботинок дет. нов | 24 | 27 | Туалетное мыло | 607 куд. |
| 10 | Пиджачков муж. нов. | 68 шт. | 28 | Бинтов | 3 дюжины |
| 11 | Брюки муж. нов. | 66 пар. | 29 | Марши | 3 пары 21 пар. |
| 12 | Шляпок муж. нов | 67 шт. | 30 | Ваты | 10 фунтов. |
| 13 | Шляпок. дам. нов | 7 шт. | 31 | Сулесмы | 25 табл. |
| 14 | Юбок. дам. нов. | 7 шт. | 32 | Аспирум | 250 табл. |
| 15 | Юбок дам. низ. нов. | 7 шт. | 33 | Хинина | 25 табл. |
| 16 | Кальсон. муж. нов. | 18 пар. | 34 | Южная кокетка | 1250 гр. 3 1/8 ф. |
| 17 | Кальсон муж. стар. | 54 пар. | 35 | Кастор. масло | 1 кило |
| 18 | Фурман муж. ст. | 98 шт. | 36 | Вазелин | 1 кило |
| | | | 37 | Зеленого мыла в душке | 1. 4 1/2 ф. |

38 Слабительная порошка 1 килло брутто
 39 Проголовлет. посылка: 1) 6-12689, 2) 3-2570,
 3) 2-816, 4) 4-481, 5) 8-479, 6) 7-5014, 7) 5-9809,
 8) 10-9798, 9) 11-9822 10) 12-9801, 11) 13-9812, 12) 14-9811,
 13) 15-9804 14) 16-9805, 15) 17-9721, 16) 9-9792, 17) 18-9816,
 18) 19-9817, 19) 20-9791, 20) 21-9802, 21) 22-9819, 22) 23-9797,
 23) 24-9808 24) 26-9807, всего проголовет. посыл. 24 шт.

прием прог посылки за № 3-2570 оказалась поврежденной.

Вещевид посылки 1) 27-1418, 2) 26-483, 3) 28-400 всего три

40) фуражки детский нов. изшит

Постановили составить акт в 4-х экземплярах и довести до сведения митр. владычества.

Предметами. Т. К. У. Вязич
 Бабаев:

Менк-Комман

" " мит. владычества митр.
 Круковичев
 " " митр. владычества митр.
 Рырчи Трусенберг

1960

1/10 21А 12 т.

6

27^{го} Сентября 1921гоз. Мы осмотрели находившиеся предметы
 тещи Р. К. И. В. Бабаев, липовицкаго двобудесеркаша
 Л. Криварушкин, Киевскаго двобудесеркаша Р. Брусимовски
 привезши на стану липовицкаго двобудесеркаша для проверки
 и приемы вещей присланных из Киевскаго двобудесеркаша
 чрез т. Брусимовскаго в распоряжение липовицкаго
 Уполномоченнаго, для погасительных даннаго района,
 при чем в частности оказалось следующее:

- 1) Пособие серое - 25 кр.
- 2) Каскеон дам. ков. - 338 ш.
- 3) Фуррак ков. - 477 ш.
- 4) Одежи двайных - 21 ш.
- 5) Одежи одинокых - 88 ш.
- 6) Прачки ков. - 3 ш.
- 7) Базинак сурме ков. 35 пар.
- 8) Базинак дам. ков. 51 пар.
- 9) Базинак дед. ков. 24 пар.
- 10) Лиджеков. сурме. ков. 68 ш.
- 11) Брток сурме. ков. 66 пар.
- 12) Шкельов сурме. ков. 67 ш.
- 13) Шкажеов дам. ков. 7 ш.
- 14) Шбак дам. ков. - 7 ш.
- 15) Шбак дам. кешае. ков. - 7 ш.
- 16) Кашеам сурме. ков. тем. 18 пар.
- 17) Кашеам сурме. стар. 54 пар.
- 18) Фуррак сурме. стар. 98 ш.
- 19) Кашеам дам. стар. 7 пар.
- 20) Косибитов стар. 38 ш.
- 21) Косибитов ков. 170 ш.

- 22) Косибитов дед. ков. - 4 ш.
- 23) Лиджеков дед. ков. - 5 ш.
- 24) Брток дед. ков. - 23 пар.
- 25) Какао в мешке - 1 ш. 2 гр. бр.
- 26) Мыло праче Злауик 6 ш. 25 гр. бр.
- 27) Мыло праче - 6 ш. 1 кр.
- 28) Битков - 3 доз. меш.
- 29) Марши - 3 пар. 2 гр.
- 30) Вазы - 10 гр. ш.
- 31) Сувениры - 25 таб. бр.
- 32) Аспирин - 250 таб. бр.
- 33) Хитина - 25 таб.
- 34) Угнай магайки бр. 125 пар. 3 1/8 гр.
- 35) Касгарово масла 1 меш.
- 36) Вазешна - 1 меш.
- 37) Земнаго мыла в мешке - 1 ш. 4 гр. бр.
- 38) Селадурово парам. - 1 меш. бр.
- 39) Прядовасеж. поевиток:
 - 1) 6 - 12689, 2) 3 - 2570, 3) 2 - 816,
 - 4) 4 - 481, 5) 8 - 479, 6) 7 - 5014
 - 7) 5 - 9809, 8) 10 - 9798, 9) 11 - 9822.

10) 12-9801, 11) 13-9812, 12) 14-9811, 13) 15-9804, 14) 16-9805, 15) 17-9794,
16) 9-9792, 17) 18-9816, 18) 19-9817, 19) 20-9791, 20) 21-9802, 21) 22-9819-
22) 23-9797, 23) 24-9808, 24) 26-9807, всего праговоев. поем. 24шт
при чем праг. поемка за №3-2570 оказалась поврежденной.

Вещей поемки.

1) 27-1418, 2) 26-483, 3) 28-400-всего три.

4) ордурак дер. нов. - 17 шт.

Послано в сараи акт в четыре экземпляра
и доверен до сведения ситовского дворянина

член комиссии

Представитель П.К.И. Вязица

Бадал

ин. Владкова. Иван

Крибуруцкий

И.И.И. Кибиков ездущий

Родри Друмович

Соловьев

Иск № 6914 В Кашевский Еврейско-русский

Копия. вх. 4404 27/IX *2*

10/10/21

Москву из Ревеля ~~XXXXXXXXXXXX~~ № 532 ВСП 24/9 16 10
 Вайнштейну Москва для Евобкома "Мандельсберга"
 Следующее из Нью Йорка двоеточие кавычки Мандельсбергу кавычки
 телеграфировал Соловьеву просьбой разрешить прием индивидуаль-
 ных посылок имени Кра креста от русской колонии на общих
 основаниях выработанных Вами по которым срок процентов взимае-
 тся на общую помощь точка прошу вас немедленно снести Соловь-
 евым получить разрешение о чем немедленно нас известить точка
 Повторно неудобно принимать индивидуальные посылки только
 от евреев ~~на работе~~



Кубровский 35 кавычки 24/9 Ширер

с подлинным верно: *Иван*

13 010 КР
вх 16511/кд КР 2/1
ЛД

Владимир

№ 2060

Время с аппарата 15/7 -20 ч. 41 мин.	Телеграфная рота Телеграф № 16/121	Передана даль -20 ч. мин.
Со станции № 89	изъ Митавы	На станцію №
№ катушки	Телеграмма № 2744	№ катушки
Приняль Коку		Передалъ

Разрядъ	Счетъ словъ.	ПОДАНА 14/19 ч. 20 мин.	СЛУЖЕБНЫЯ ОТМѢТКИ.
	групп.		
	20 словъ.		
	шифр.		

Коев. Определеніе кн. евоиседуконю

Отпущеніе вренскому комитету
помощи погрозившимъ две тысячи
рубов шенской муки так
л 15256/р 13/1

Каркампред распределеніе
Раминский

В Киевский Штабисполкома

К О П И Я.

Вх. 4775.

С. С. С.
Вход. №

19/Х-21 года.

Москву из Ревеля нр. 383,47,18/Х,14/50, ВАЛНШТЕНУ МОСКВА
СЛЕДУЮЩЕЕ ДЛЯ ЕВОВКОМА МАНДЕЛЬСБЕРГУ ИЗ НЬЮ-ИОРКА: "МАНДЕЛЬСБЕР-
ГУ КЮОТЕ КРАСИН СООБЩАЕТ ПРИЕМ ЧАСТНЫХ ПОСЫЛОК МОСКВА ПЕРЕДА-
ЛА ГУВЕРСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ. СООБЩИТЕ МОЖНО ЛИ ВЕСТИ ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ
ПРИЕМ ПОСЫЛОК ТОЧКА ДО ПОЛУЧЕНИЯ ОТ ВАС ТОЧНЫХ ИНСТРУКЦИИ ПРИ-
ЕМ ПОСЫЛОК НАМИ НЕМЫСЛИМ ЮНКЮОТЕ ДУБРОВСКИИ 178" 18/10 1921г.
ШЕНШЕВ



С подлинным верно: *Шеншев*

*оригинал
Мандельсберг-а/с
24/х*

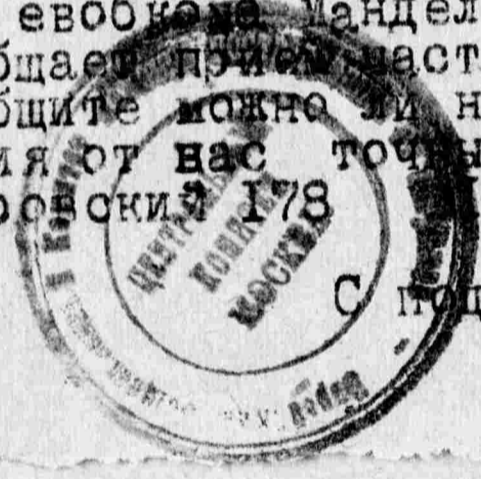
*В Киевский Евоб-уред
10*

вх. 4775 19/Х 2Г.

КОПИЯ

Вход. №
19/Х 2Г.

Москву из Ревеля нр 383,47, 18/10,14/50 Вайнштейну Москва следующее
для евобуред Мандельсбергу из Нью Йорка: "Мандельсбергу Кюоте Красин
сообщает прием частных посылок Москва передала Гуверской организации.
Сообщите можно ли нам вести параллельный прием посылок точка До полу-
чения от нас точных инструкций прием посылок нами немислим Юнкюте
Дубровский 178 18/10 1921г. ЩЕНШЕВ *№ 7121.*



С подлинным верно: *Щеншев*

В Киевский Эвобком

К О П И Я.

вх. 4783 20/10 -21 г.

Handwritten notes:
2676/10000-2/2
24/7

МОСКВУ ИЗ РЕВЕЛЯ НР 257 ВСЛ 12/10 13 30 ВАИШТЕИЛУ МОСК-
ВЕ СЛЕДУЮЩЕЕ ДЛЯ ЕВОВКОМА МАНДЕЛЬСБЕРГУ ДВОЕТОЧИЕ КАВЫЧКИ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ ШИРОКО ИСПОЛЬЗОВАН НАМИ ПОСКОЛЬКУ
ГАЗЕТЫ СОГЛАСНЫ ПЕЧАТАТЬ ТАКОВОЙ ТЧК БОЛЬШИНСТВО ФОТОГРА-
ФИИ НЕГОДНЫ ДЛЯ РЕПРОДУКЦИИ ОСТАЛЬНОЙ ПОСТЕПЕННО БУДУТ
ПЕЧАТАТЬ ПОВТОРЯЮ ВСЕ ФОТОГРАФИИ БУДУТ ИСПОЛЬЗОВАНЫ ДЛЯ НА-
ПЕИ В СТАВКИ ТОЧКА КОЛИЧЕСТВО ГРУЗОВ СООБЩИМ ОСОБО
ДУБРОВСКИМ 176 КАВЫЧКИ 12/10 ШИРЕР *н 712.*



подлинным верно:

Handwritten signature: Лиса

В Кавказский Штаб

КОПИЯ.

12

Вх. 4782. 20/X-21г.

Handwritten notes in the top left corner, including "Судебный департамент - 212" and a signature.

МОСКВУ ИЗ РЕВЕЛЯ НР 258 ВСЛ 12/10 13 30

ВАИШТЕИНУ МОСКВА СЛЕДУЮЩЕЕ ДЛЯ ЕВОВКОМА МАНДЕЛЬСБЕРГУ ИЗ
НЬЮ ЙОРКА ДВОЕТОЧИЕ КАВЫЧКИ МАНДЕЛЬСБЕРГУ КЛПИЯ ЛИТВИНОВУ
КЮОТЕ ИЗ ГАЗЕТ УЗНАЛ ЧТО ПИШЕЛ РЕЛИЕФ АННУЛИР ВАЛ ДОГОВОР
ЗАКЛЮЧЕННЫИ 14 СЕНТЯВРЯ РЕШИЛИ ПОСЛАТЬ ДЕЛЕГАТА РОССИЮ ДЛЯ
РАССЛЕДОВАНИЯ УСЛОВИИ РАБОТЫ ТОЧКА ПРИЧЕМ ПРИВОДИТСЯ ЦЕЛЫИ
РЯД РОЗОВЫХ ОБЕЩАНИИ ЕСЛИ ИМ УДАСТЯ ВОИТИ ПРЯМОИ КОНТАКТ
ЕВОВКОМОМ ТОЧКА ВСЕ ИХ ДЕЙСТВИЯ МОЖНО КРАТКО ХАРАКТЕРИЗОВАТЬ Д
ДВУМЯ СЛОВАМИ АМЕРИКАНСКИИ БЛЕФ ТОЧКА ХАРАКТЕРНО ЧТО ОДНО-
ВРЕМЕННО АННУЛИРОВАНИЕМ ДОГОВОРА ЗАКЛЮЧЕННОГО ЕВОВКОМОМ ОНИ
РЕШИЛИ ОСТАТЬСЯ ДЖОИНТОМ ТОЧКА ПРИЧИНА РАЗРЫВА НАШЕ ТРЕБО-
ВАНИЕ НЕМЕДЛЕННАЯ ОТПРАВКА ПОМОЩИ НАЧАЛА ПРИЕМА ИМИ ЧАСТНЫХ
ПОСЫЛОК ЧТО ОНИ ОТКАЗАЛИСЬ СДЕЛАТЬ ДО ПРИЕЗДА РОССИЮ ИХ ДЕ-
ЛЕГАТА ЭТО ЗАТЯНУЛО БЫ ДЕЛО ПОМОЩИ ЕЩЕ ДВА МЕСЯЦА ТОЧКА
ДЛЯ ВАШЕГО СВЕДЕНИЯ СООБЩАЕМ ЧТО КРУПНЕЙШИЕ РАБОЧИЕ ОРГАНИЗА-
ЦИИ ОТКОЛОЛИСЬ ОТ ПИШЕЛС РЕЛИЕФ РЕШИВ ЖЕРТВОВАТЬ ДЕНЬГИ ОБ-
ЩЕЙ ПОМОЩИ НЕ ТОЛЬКО ЭВРЕИНСКОИ ТОЧКА ФАКТИЧЕСКИ ОСТАЛИСЬ ТОЛЬ-
КО ЗЕМЛЯЧЕСТВА КОТОРЫЕ НЕ ВХОДЯТ ПИШЕЛ РЕЛИЕФ ТОЧКА ПОСКОЛЬКУ
МЫ УЖЕ НАЧАЛИ ПОЛУЧАТЬ ТОЧНЫЕ ОТВЕТЫ ДЛЯ ЗЕМЛЯЧЕСТВ ЗА ПОСЛА-
ННЫЕ ИМИ ПРОШЛОМ ГОДУ ПОМОЩИ ПОМТОЛЬКУ МЫ САМИ СОСТОЯНИИ
ДАЛЬШЕ ПРОДОЛЖАТЬ РАБОТУ ЗЕМЛЯЧЕСТВ САМОСТОЯТЕЛЬНО ТОЧКА
ГЛАВНЫИ КОЗЫРЬ НАШИХ РУКАХ ЧАСТНЫЕ ПОСЫЛКИ ПРИЕМ КОТОРЫХ КА
НАЧНЕМ ПОЛУЧЕНИЕМ ВАШЕГО ОТВЕТА НАШИ 172 ТОЧКА ПРЕДЛАГАЕМ
НЕ ВПУСТИТЬ РОССИЮ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПИШЕЛС РЕЛИЕФ И НЕ ВЕСТИ С
НИМИ ПЕРЕГОВОРОВ ТРЕБУЯ ИХ ПРИЗНАНИЯ НАШЕГО АМЕРИКАНСКОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КИКЮОТЕ

ШАХНЕ ЛУБРОВСКИИ ШТЕТЕЛЬМАН 175 КАВЫЧКИ 11/10 ШИРЕР

С подлин ым верно: *Никсан*



Еврейский Общественный Комитет
по оказанию помощи
жителям от патриотов
Секция Общ. дел

№ 2262
19/11/21

13

Киевской Райкомиссии

5 X 1921 г.

Уваж. товарищи!

№ 7418

Мессва,
Телефон №

За последнее время в Евобществе стали поступать многочисленные письма от граждан, коим высланы посылки из Америки с просьбой направлять их по прилагаемому в письмах адресу. Названные граждане получили извещения от своих Американских родственников, выславших им посылки, что они адресованы по их старому адресу местожительства. В настоящее время создается положение, при котором адресаты, проживающие ныне в Минском районе и жившие не когда в Киевском районе не могут получить свои посылки, так как они нами отправлены по указанным на посылках с старым адресам. Такое же положение наблюдается и во многих других районах.

Президиум Евобщества, учитывая это положение предлагает Вам в срочном порядке прислать в Евобществе списки ^{не} найденных адресатов и до получения от нас дальнейших инструкций посылки ^{не} найденных адресатов в фонд общей помощи не обращать.

товарищеским приветом



Член Президиума:
Секретарь:

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Large handwritten signatures and scribbles at the bottom of the page]

ЕВРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ К
КОМИТЕТУ

М о с к в а

Уважаемые товарищи,

В ответ на Ваш запрос о полученной нами
муке сообщаем, что нами получено 2000 пудов белой муки,
из которой 500 пудов 70%, 1500 пудов - 80%.

Муку нам приходилось принимать собственной тарой
на что пришлось потратить 7.000.000 руб.

Мы получили от Вас копию наряда на 7000 пудов
пшеницы. Убедительно просим Вас принять меры к тому,
чтобы пшеница давалась нам в мешках, так как иначе нам
придется покупать мешки, что обойдется до 30.000.000 руб.
и при недостатке денег для нас ляжет на нас слишком тяже-
лым бременем.

В случае если впредь Вы будете получать для нас
наряды на муку, просим Вас принять меры к тому, чтобы
мука была более высокого качества, чем та которую мы до
сих пор получали.

С товарищ. приветом

УПРАВДЕНА

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

(Кучер) (Джуг)

ЕВРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ
КОМИТЕТУ

М. О. С. К. В. А.

Уважаемые товарищи,

В ответ на Ваше отношение от 5/XI
сего года за № 7418 при сем препровождаем
список нерозданных вещевых и провольственных
посылок по г. Киеву.

Означенные посылки отнюдь не обращены в
фонд общей помощи; ожидаем Ваших инструкций
по этому вопросу.

Диркуляр Ваш разослан всем уполномоченным
и по получении от них сведений сообщим Вам до-
полнительно.

При сем препровождаем письмо для переот-
правки по адресу.

С товарищ. приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

Акт.

16

г. Киев Декабря 3 дня. 1921 г. Я нижеописавшийся агент
Материального Отдела Губснаба шлв. МАРШАКОВИЧ действуя на осно-
вании мандата от 21/ХІ с. г. за № 12126 произвел обследование
складочного помещения по Крещатику в д. № 48 причем оказалось
следующее: в вышеозначенном доме имеется помещение состоящее
из двух отделений разделенных каменными арками. Одно отделение
размером 15 х 10 х 6 арш. пусто, а в другом отделении прибли-
зительно такого же размера находится вулканизационная мастерс-
кая КВО. Арки соединяющие эти 2 отделения заделаны досками, что
совершенно изолирует их друг от друга...

Агент Губснаба Маршак

Мат 17/36 3/хII 21.

Стегалева
член

Мног. #10. Карельск. гонимое гладышье мясо (25)
Шибановск. гонимое мясо (100)

Мног. #12. Ушанск. паршил мясея наядецаг мяс (35)
Мановск. гонимое мясо наядецаг (150)
Безыкнальск. наядецаг (50)
Ошанск. паршил гладышье мясо (25)
Канскон мянлоск наядецаг (50)

Мног. #13. Канскон гонимое мясо наядецаг (150)
Ауагск. наядецаг (50)
Кендунск. бонсильск. гладышье мясо (25)
Кендунск. гонимое гладышье мясо (25)
Рубанск. гонимое бонсильск. наядецаг мяс (75)
Канскон мясо (100)

Мног. #14. Вазановск. гонимое наядецаг мяс (50)
Ушанск. новиле паршил мясо наядецаг (150)
Гонимое гонимое наядецаг мяс (75)
Ирванск. мянлоск (10)
Канскон гонимое мясо наядецаг (150)
Кос. паршил гонимое новиле наядецаг (50)
Канскон мянлоск (15)
Бонсильск. гонимое мянлоск (30)
Зованск. гладышье мяс (20)
Ауагск. гонимое наядецаг (60)

Ауагск. #17. Тонанск. гонимое мяс наядецаг мяс (50)

Ауагск. #18. Тонанск. мянлоск мянлоск мяс (50)

Ауагск. #19. Тонанск. мянлоск мяс мяс мяс (70)

Ауагск. #20. Тонанск. паршил мяс гладышье мяс мяс (280)

Ауагск. #21. (в. Банниск.) Обилье новиле мянлоск мяс мяс мяс (70)

Аукан #21. Карао-лесно-аржа мјест 25р. (18)

Аукан #22. Сунјенице, мекко гвадугаје мјест барио. Селане

мјестил гвадугаје мјест барио мјестил

Ручи мјест мјестил мјестил (3мј)

Като-селане мјестил мјестил (7 $\frac{1}{2}$ р)

Мерок #23. Селане-лесно 5р. 25р. (мјест мјестил 25р.) (90)

Аукан #24. Карао-лесно-аржа мјест мјестил мјестил

гва-аукан мјестил мјестил

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил 4090,0

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил 1600,0

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил 750,0

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил 2000,0

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил 2000,0

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил 1000,0

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (2)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (4 $\frac{1}{2}$ р)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (1к)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (1000)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (250)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (2к)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (4 $\frac{1}{2}$ р)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (2мј)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (3р)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (300)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (3к)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (1к)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (500)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (200)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (1к)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил (5р)

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил

Карао-лесно-аржа мјестил мјестил

Аналогично по цене - 500

Умножен на 10 - 5000

Всего 2000

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Умножен на 10 - 5000

Всего 2000

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Умножен на 10 - 5000

Всего 2000

А. А.

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Аналогично по цене - 500

Умножен на 10 - 5000

Всего 2000

Аналогично по цене - 500

А. А.

Исх. № 874
28/9-21

Копия
19

ВИТЕВСКОЙ КОМИССИИ ЕВОВКОМА.

Подтверждая получение копии переписки с "АРА", Президиум считает необходимым в дополнение к нашему циркуляру от 20/5-21 указать, что мы считаем такое распределение помощи посылаемой землячествами нерациональной и по одному этому не должны брать на себя составление списков "нуждающихся" или "беднейших" лиц, которым должна быть роздана помощь. В первую очередь по нашему мнению этой помощью должны быть обеспечены уже существующие детские учреждения и организуемые вновь. При наличии значительной помощи можно расширить и углубить дело помощи организацией столовых и других видов помощи. Попытка "жойнта" работать в еврейской среде, игнорируя Евобществом, а представители АРА имеют инструкции не работать с Евобществом/должна, по нашему мнению потерпеть крах, и действительно образование новых Комитетов, по видимому, не будет допущено. Не может быть передана помощь и отдельным духовным или другим лицам, так как последние должны легализовать какую нибудь организацию. При таких условиях встанет ясно перед АРА и, следовательно, "жойнтом" вопрос о регулировании этого вопроса в общем масштабе. В Москве представитель "Ажойнта" вынужден был обратиться в Евотдел и Евобществом/неофициально/для передачи питания для детей, пока приблизительно на 10 тысяч детей через работников Евовкома, как в центре? так и на местах. Думаем, что им придется дальше в большей степени идти по этому пути и согласовать свою работу с Евобществом. В конечном счете такой вопрос решится в общем масштабе. Просим держать нас в курсе деятельности АРА среди еврейского населения

Член Президиума:

Секретарь:

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ

По оказанию помощи
пострадавшим от погромов.

Отдел *Редукция*

№ 111 1922 г.
№ *892*

Москва, Кузнецкий пер. 6.

Телефон № 5-07-68.

Адрес:

Трубниковский пер. 19/18, телефон

При сем препровождаем Вам

для сведения копию переписки Ви-
тебского района о ^{наших} взаимоотноше-
ниях с АРА, и наш ответ по данному
вопросу Уполномоченному по Ви-
тебскому району.



В к а н ц

Клима

Устав утвержден Нар. Ком. Внутр. Дел 9-го Июля 1920 г. за № 12200.

16/11/22
В Киев Райкомиссии

Киев

КОПИЯ ВХ. № 882 25/11-22г.

Центральный Еврейский
Общественный Комитет
по оказанию помощи
пострадавшим от погромов

В Президиум Евробюджкома.

24

Уполномоченный по Витебской
губернии

18/11 1922г.

№ 127

г. Витебск

Препровождая при сем протоколы Комиссий №№ 27-28 Комиссия просит утвердить постановление об организации культсекции, а также ее персональный состав.

Еще раз обращаем внимание на абсолютное отсутствие финансовых средств, чем крайне тормозится работа Комиссии. Существовать исключительно на "займах" совершенно невозможно, между тем задолженность Комиссии за последний месяц достигает - 125.000.000 р. /сто двадцать пять миллионов рублей/. Продовольственные и вещевые ресурсы также изсякли. Ясно, что при таком положении вещей работа не может быть плодотворна. Комиссия поэтому убедительно просит срочно перевести ей хотя - бы сто миллионов р., т.е. минимум того, что в данный момент необходимо для того, чтобы совершенно не приостановить работу.

В дополнение к материалам, препровожденным Вам о взаимоотношениях с Витебским Отделением "АРА" сообщаем следующее: из Нью-Йорка прислано через АРА для бедных евреев гор. Лепеля - 1052 пуда продуктов, кои адресованы на имя "лепельского раввина"; кроме того в распоряжение местного отделения АРА поступили продукты для ~~раздачи~~ значи нуждающемуся еврейскому населению Смоленской губ. Витебск. и Гомельск. губ. Представитель АРА просит нас составить ему списки нуждающихся. Мы же добываемся более широкого участия в распределении указанных продуктов, совершенно не желая в этом деле ограничиваться ролью технических работников.

Ввиду всего этого вопрос ставится до сего времени открытым. Препровождая при сем копию нашей переписки по этому поводу, Комиссия просит срочных указаний о наших взаимоотношениях с АРА в дальнейшем.

Просим сообщить в каком отношении и в каком порядке должно производиться "приспособление аппаратов" районов для работы о дополнительному питанию детей, согласно протокольного постановления Президиума от 9-го января с/г.



Уполномоченный: /подпись/ Я. Дайкин

Секретарь /подпись/

С подлинным верно:

Секретарь: *Минса*

22

Витебск, 15-го февраля 1922 года.

Г. Представителю Губисполкома
Витебск

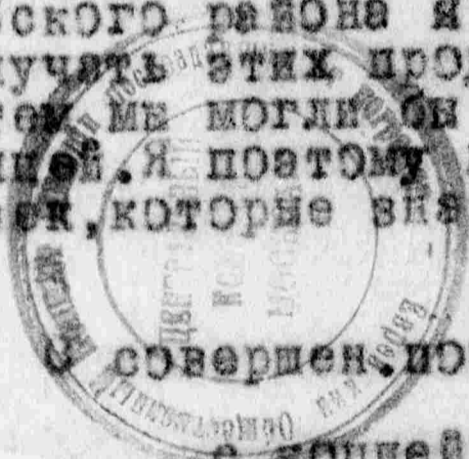
М.Г.

Сообщаю Вам, что нам передано посланное Вам Витебской Комиссией письмо. Благодарю Вас за Вашу любезность.

Я хотел бы объяснить, что мне еще неизвестно, какое количество продуктов назначено для Витебского района, так что я не могу дать гарантии в снабжении определенного числа лиц. Я просто желаю бы, если это не представит слишком много затруднений, чтобы представитель Федерации Украинских евреев в помощи голодающим в Витебске или, если такого представителя нет, то кто либо другой, кто знаком с условиями, в которых находятся голодающие в губернии составил бы список самых нуждающихся евреев беженцев Украины тем, чтобы этот список был бы удостоверен Вами и передан мне для направления в Москву. Как только я получу продукты они будут распределены согласно списку и на основании нашего договора с Советским правительством.

Я ожидаю получать ежемесячно определенное количество продуктов, которые будучи таким образом розданы, но я еще не знаю, сколько предназначено для Витебского района и считаю, что было бы неудобно потерять возможность получать этих продуктов для Витебска сколько их бы ни было.

Таким путем мы могли бы помочь лицам, которые не имеют родственников за-границей. Я поэтому надеюсь, что вы будете в состоянии найти несколько человек, которые знакомы с условиями и могли бы выполнить эту работу.



совершен. почт. /подпись/

с копией верно: *Минин*

Центральный Еврейский
Общественный Комитет
по оказанию помощи
пострадавшим от погромов

копия вх. № 882.

Представителю Губисполкома
При Витебской Отделении "АРА" 23

Уполномоченный по Витебской
губернии.

На Ваш запрос о возможности составления
для АРА списков граждан евреев, впавших в нужду
на предмет оказания им помощи, Витебская Комиссия
Общественного Комитета настоящим сообщает:

Комиссия может принять на себя составление
таковых списков по всем городам и местечкам губернии, но лишь после
получения от АРА гарантии в том, что все граждане включенные в таковые
списки, следовательно, по мнению Комиссии нуждающиеся в помощи, тако-
вую помощь безусловно получают, при чем Комиссия Общественного Комитета всецело при-
нимает на себя ответственность за правильность сведений о нуждемости
тех или иных лиц, имеющих быть названными в списках.

Кроме того, должны быть точно и определенно установлены каким именно
категориям нуждающихся помощь Ара может быть оказана вообще.

AMERICAN RELIEF ADMINISTRATION
RUSSIAN UNIT.

Cablegrams & Telegrams:
„Childfund — Moscow“.

Wm. N. Haskell,
Director in Russia

Series 87

Киев Крещатик № 2.

7 Августа 1922 г.

Subject

В Еврейский Общественный Комитет
Помощи пострадавшим от погрома.

Милостивые Государи.

В ответ на отношение Ваше от 31-го Июля с.г. за № 1333 до-
дим до сведения Вашего, что ордер № 413 на 300 посылок от рабо-
чих в Нью-Йорке адресован на имя Уполномоченного Киевского Отде-
ла „АРА“ для распределения через Комитет АРА, согласно списка,
который должен быть представлен Киевским Еврейским Обществом.

Подтверждая личные переговоры наши, в которых мы просим Вас
о представлении нам означенного списка, сообщаем, что мы переда-
чу Вам этих 300 посылок для распределения не находим возможной.

Ув. Соловьев

С совершенным почтением

К. А. Макферсон
Уполномоченный
Киевского Района
У К Р Я И Н Ы.

KL/ep

распечатайте
и отправьте

Европейский Социальный
КОМИТЕТ

По славанию помощи
пострадавшим от пограбков

W1543 25/12
в Киевской Райкомиссии Сводка

При сем препроводяется копия

26

справки Финотдела Управления Косвенных
налогов от 13 с.м. за № 58065 для сведе-
ния и руководства.-

с Машиниста
В. Сеницын 1928 г.
10 449/4085

Москва,

Телефон №



Приложения упомянутое

Член Президиума:

ав. Мат. Тран. Отделом:

Член Президиума: [Signature]
ав. Мат. Тран. Отделом: [Signature]

Р. С. Ф. С. Р.
Моск. Совет Раб. и Красн.
Депутатов.

К о п и я .

ФИНАНСОВЫЙ ОТДЕЛ УПРАВЛЕНИЯ
КОСВЕННЫХ НАЛОГОВ.

С П Р А В К А .

13 Сентября 1922г.

№ 58055.

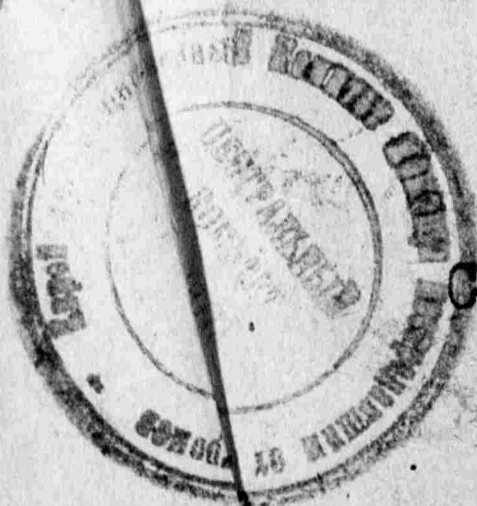
Настоящая справка выдана II/отделом Косналогов Мосфинотдела в том, что, согласно постановления СНК от 22 Мая 1922г., опубликованного в № 121 Известия ВЦИК от 2 Июня с/г. и на основании циркуляра Центроналога от 4/VIII с/г. за № 8228/425, Всероссийский Еврейский Комитет пользуется правом безакцизного пропуска прибывшего из за границы сахара для бесплатного распределения.

Настоящая справка выдана для пред"явления Инспекции Косналога и Жел. Дор. Администрации.-

Завкаосналогом /МОСКАЛЕНКО/

Делопроизв. /ГОРНОЗА/

С подлинным верно: *Даровицкий*
Завклинц. Ц. К. Евобществкома



Белый дом

29

26 June

На имя Александра Кочко
с. Ан-191. Кочко Александр

Технолоджи ~~Инженер~~ ~~С. Ан-191~~

Г-н Александр Кочко

С. Ан-191. Технолоджи

С. Ан-191. Технолоджи

С. Ан-191. Технолоджи

С. Ан-191. Технолоджи

AMERICAN RELIEF ADMINISTRATION
RUSSIAN UNIT.

30

Cablegrams & Telegrams:
„Childfund — Moscow“.

Series Misc. 48.

Wm. N. Haskell,
Director in Russia

Kiev, Jan. 26, 1922.

Subject (Forwarding a Letter)

American Jewish National Committee,
KIEV.
Gentlemen:-

We inclose herewith a letter for you which has been opened
in this office by mistake.

Sincerely yours,
K. A. Macpherson
K. A. Macpherson,
District Supervisor.

KAM/cv.

TRANSLATION:

Перевод.

Мис. 48.
Киев, 26-го Января 1922 года.

(Препровождение письма)

При сем препровождается письмо, адресованное в Американский
Еврейский Национальный Комитет, вскрытое по ошибке конторой Амери-
канской Администрации Помощи.

К. А. Макферсен,
Районный Уполномоченный.

(Е.Л. 1/2)

В настоящем деле Злмай

присудить одну листу

Дата 11/12-11 Должность суд Подпись Курноз